



Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 29 марта 2011 года, N 61 (5198)

Вторник

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

О пятом пленарном заседании Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

26 марта 2011 года в Ташкенте завершило свою работу пятое пленарное заседание Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

В ходе второго дня заседания рассмотрен и одобрен Закон Республики Узбекистан «О внесении изменений и дополнений в Кодекс Республики Узбекистан об административной ответственности». Сенаторами отмечалось, что основной целью данного Закона является дальнейшее совершенствование норм Кодекса Республики Узбекистан об административной ответственности, направленных на обеспечение безопасности дорожного движения, жизни и здоровья населения.

В соответствии с законом значительно усилены меры ответственности за такие правонарушения, как управление транспортом в состоянии опьянения, допуск к управлению транспортными средствами водителем, находящимся в состоянии опьянения, или лиц, не имеющих права управления транспортными средствами, повреждение дорог, нарушение сигналов светофора, создание аварийной ситуации или выезд на полосу встречного движения и др.

В соответствии со статьей 80 Конституции Республики Узбекистан сенаторы заслушали отчет Генерального прокурора Республики Узбекистан Р. Кадырова о деятельности органов прокуратуры Республики Узбекистан в 2010 году. В ходе обсуждения отчета, Сенат Олий Мажлиса Республики Узбекистан отметил, что органами прокуратуры за отчетный период проделана определенная работа по укреплению законности, защите прав и свобод граждан, предупреждению преступности и профилактике правонарушений.

(Окончание на 2-й стр.)

КЛЯТВА ВЕРНОСТИ ОТЧИЗНЕ



В МИНУВШЕЕ воскресенье группа новобранцев, призванных на срочную службу в ряды Вооруженных Сил Узбекистана, приняла Военную присягу на верность Родине у монумента «Ватанга касамёд».

Служу тебе, Узбекистан!



Для парней, ставших в армейский строй, это был самый волнующий момент в жизни. Принимая перед лицом своих командиров и сослуживцев, а также родителей Военную присягу, они ощутили гордость за свою Родину, глубоко осознали возложенную на них огромную ответственность по обеспечению мира и спокойствия граждан, надежной безопасности и целостности государства.

— Здесь, у монумента «Ватанга касамёд», созданного по идее и инициативе Президента страны, Верховного Главнокомандующего Вооруженными Силами Ислама Каримова, ощущаешь необыкновенный прилив сил, отчетливо понимаешь, во имя чего мы выполняем свой воинский долг, — говорит рядовой Ренат Ахмедов из Самарканда. — Сегодня служба в армии — мечта многих юношей Узбекистана. Она почетна и помогает парням стать настоящими

мужчинами, обрести новых друзей, в совершенстве овладеть необходимыми знаниями и навыками. Важно отметить, что Вооруженные Силы нашей страны постоянно реформируются и совершенствуются, соответственно видоизменяется и порядок комплектования войск, возрастают требования к защитникам Отечества. В их ряды вливаются физические крепкие, грамотные, обладающие высокими духовно-нравственными

качествами молодые люди, способные овладеть сложной боевой техникой. В их числе и принимавший в этот день присягу рядовой Шахрух Нуриддинов из Навои, форму одежды которого уже украшает медаль «Шухрат». Высокой награды Родины мастер спорта международного класса по армрестлингу, неоднократный призер международных соревнований был удостоен в 2008 году

за выдающиеся достижения в спорте. Этот скромный парень — пример для своих сослуживцев, которые стремятся достичь больших успехов в физической подготовке и армейской службе. И таких солдат, являющихся гордостью подразделений, немало в наших Вооруженных Силах.

Сергей ЛЕВЧЕНКО, наш корр. Фото автора.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

О внесении изменений в состав Конституционного суда Республики Узбекистан

Сенат Олий Мажлиса Республики Узбекистан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Избрать судьями Конституционного суда Республики Узбекистан: **Усманова Анвара Акрамовича Хусанову Фатиму Усмановну.**
2. Настоящее Постановление вступает в силу со дня его принятия.

Председатель Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан **И. СОБИРОВ**

Город Ташкент, 26 марта 2011 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

О внесении изменений в состав Верховного суда Республики Узбекистан

Сенат Олий Мажлиса Республики Узбекистан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Избрать судьями Верховного суда Республики Узбекистан: **Муслимова Икрама Тухтамураатовича Хайитова Олима Буриевича.**
2. Настоящее Постановление вступает в силу со дня его принятия.

Председатель Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан **И. СОБИРОВ**

Город Ташкент, 26 марта 2011 г.

УЗБЕКСКИЙ НАРОД ВСЕГДА ГОТОВ БЫТЬ РЯДОМ СО СВОИМИ ЯПОНСКИМИ ДРУЗЬЯМИ В БЕДЕ И РАДОСТИ

11 марта 2011 года навсегда останется в памяти не только миллионов японцев, переживших один из сильнейших в истории человечества природных катаклизмов, но и всего мирового сообщества. Мы вновь стали свидетелями невероятной силы духа и самообладания японской нации.

Чужого горя не бывает

Именно в этот день в акватории Тихого океана вблизи региона Тохоку на северо-восточном побережье Японии произошло мощнейшее землетрясение магнитудой 9 баллов.

Землетрясение и последовавшие за ним цунами привели к катастрофическим последствием. Многометровые океанские волны выбросили на сушу пассажирские и грузовые суда, разрушили десятки тысяч домов, прибрежную инфраструктуру. Автомобили, имущество людей, обломки плыли в мутной воде,

но цифры продолжают расти. Наряду с человеческими жертвами значительный ущерб нанесен национальной экономике. По предварительным оценкам, объем ущерба может превысить 300 млрд. долларов.

В Узбекистане, пережившем не одно сильное землетрясение, с болью восприняли известие о тяжелом испытании, выпавшем на долю дружественного японского народа.

но цифры продолжают расти. Наряду с человеческими жертвами значительный ущерб нанесен национальной экономике. По предварительным оценкам, объем ущерба может превысить 300 млрд. долларов.

В Узбекистане, пережившем не одно сильное землетрясение, с болью восприняли известие о тяжелом испытании, выпавшем на долю дружественного японского народа.

(Окончание на 3-й стр.)

ВАЖНЕЙШИЙ ФАКТОР УГЛУБЛЕНИЯ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ

В ЖИЗНИ любой страны есть решения, являющиеся по своей сути широким планом действий на перспективу, их реализация чрезвычайно важна для дальнейшего демократического и социально-экономического развития государства. К таким документам, несомненно, относится и выдвинутая Президентом Исламом Каримовым на совместном заседании палат Олий Мажлиса 12 ноября минувшего года «Концепция дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране».

От нашего парламентского корреспондента

Как считают известные зарубежные государственные и общественные деятели, международные эксперты, осуществление озвученных Президентом инициатив станет важным фактором дальнейшего углубления демократических преобразований.

В конце минувшей недели Закон «О внесении изменений и дополнений в отдельные статьи Конституции Республики Узбекистан (статьи 78, 80, 93, 96 и 98)», принятый Законодательной палатой в соответствии с инициативами главы государства, был рассмотрен на пятом пленарном заседании Сената Олий Мажлиса.

Сенаторы, говоря в беседах с журналистами о сути и значении этого закона, отмечали, что он определяет стратегические направления развития политической системы страны на ближайшие годы, является новым этапом демократических преобразований в сфере государственного и общественного развития.

— На заседании были одобрены поправки в Конституцию страны, расширяющие полномочия политических партий, получивших большинство на выборах, — сказал член Комитета по вопросам обороны и безопасности Дамир Сидиков. — Этим впервые в стране

вводится новый, отвечающий демократическим принципам конституционный порядок, когда кандидатура Премьер-министра Узбекистана предлагается политической партией, набравшей наибольшее количество депутатских мест на выборах в нижнюю палату парламента, или несколькими политическими партиями, получившими равное наибольшее количество депутатских мест.

В настоящий момент кандидатуру Премьер-министра для утверждения в парламенте выдвигает Президент.

— Кроме того, Законом о внесении изменений и дополнений в отдельные статьи Конституции Республики Узбекистан, — продолжила беседу член Комитета по

вопросам науки, образования, культуры и спорта Елена Борисова, — в Основной закон страны вводится норма о заслушивании и обсуждении депутатами и сенаторами Олий Мажлиса отчетов Премьер-министра по актуальным вопросам социально-экономического развития страны, что значительно расширяет полномочия двухпалатного парламента страны в осуществлении своих контрольных функций.

Это положение является новшеством в отношениях между законодательной и исполнительной властью. Если Олий Мажлис считает какие-либо вопросы важными для общества, то может в любое время заслушивать информацию главы правительства по этим вопросам. Таким образом усиливается влияние парламента на исполнительную власть.

(Окончание на 2-й стр.)

Сотрудничество

ПРИБЫВШАЯ в нашу страну делегация во главе с Верховным комиссаром Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по делам национальных меньшинств, послом Кнутом Воллебеком 28 марта встретилась с Уполномоченным Олий Мажлиса Республики Узбекистан по правам человека (омбудсман) Сайёрой Рашидовой.

ДЕЛЕГАЦИЯ ОБСЕ — В УЗБЕКИСТАНЕ

В ходе беседы отмечалось, что отношения между Узбекистаном и ОБСЕ последовательно развиваются во всех направлениях, в частности, в сфере парламентаризма, правопорядка и защиты прав человека. Подчеркивалось, что в Узбекистане под руководством Президента Ислама Каримова особое внимание уделяется обеспечению межэтнического согласия, представителю всех национальностей и народов живут в мире независимо от их языка, вероисповедания, социального происхождения, их права гарантированы законом.

Узбекистан сотрудничает с ОБСЕ в таких сферах, как укрепление региональной безопасности и стабильности, развитие институтов гражданского общества, расширение международного экономического и гуманитарного партнерства, экология.

В ходе переговоров обсуждены вопросы сотрудничества Узбекистана и ОБСЕ в области законодательства и судебно-правовой системы, в частности, текущее состояние и перспективы двусторонних отношений.

— ОБСЕ совместно с Узбекистаном в течение нескольких лет реализует множество проектов, — говорит К. Воллебек. — Мы имеем возможность ознакомиться с работой, проводимой институтом Омбудсмана Узбекистана в сфере защиты прав и интересов человека. Нашей целью является обмен опытом в обеспечении прав национальных меньшинств, проводимой в данном направлении образовательной и просветительской деятельности в вашей стране. Я уверен, что наше сотрудничество в дальнейшем будет расширяться и укрепляться.

Делегация ОБСЕ проведет также переговоры в министерствах иностранных дел, народного образования, высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан, Республиканском интернациональном культурном центре.

УзА.

Актуальная тема

ОПРЕДЕЛЯЯ основные задачи, которые предстоит решить в Год малого бизнеса и частного предпринимательства для дальнейшего развития этого важнейшего сектора экономики, Президент страны на заседании правительства 21 января с.г. отметил в числе других и необходимость мер по предоставлению большей свободы предпринимательству, ликвидации бюрократических барьеров и препятствий, устаревших, надуманных, а зачастую ненужных ограничений и запретов.

УЛУЧШАЯ УСЛОВИЯ ДЛЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ

Содействовать этому в значительной мере призван Закон «О разрешительных процедурах в сфере предпринимательской деятельности», который разрабатывается в настоящее время. Об основном содержании законопроекта редакция

попросила рассказать члена Комитета по бюджету и экономическим реформам Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан Мухаммаджона ТУРСУНОВА:

(Окончание на 2-й стр.)

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

— Новый закон внесением дополнения в статью 93 Конституции, — сказал председатель Комитета по аграрным, водохозяйственным вопросам и экологии Хамрабай Разаков, — наделяет Премьер-министра правом вносить Президенту предложение о назначении хокимов областей и Ташкента. Это будет способствовать

вотум недоверия. Последствием этого, как правило, становится отставка всего правительства.

В Узбекистане, в отличие от некоторых зарубежных государств, согласно вносимым в статью 98 Основного закона изменениям вотум недоверия выражается только в случае возникновения устойчивых противоречий между Законодательной палатой и Премьер-министром. Тем самым предусматрива-

бождении Премьер-министра от должности. Вместе с Премьер-министром в отставку уходит весь состав Кабинета Министров. Внесение таких новшеств в законодательство, несомненно, будет служить повышению эффективности деятельности правительства и его ответственности перед парламентом.

— Поправки, вносимые в Конституцию, направлены на более сбалансированное распределение полномочий

депутатов областных, районных и городских Кенгашей народных депутатов, является палатой территориального представительства. В этом смысле нормы, предусмотренные Законом «О внесении изменений и дополнений в отдельные статьи Конституции Республики Узбекистан (статьи 78, 80, 93, 96 и 98)», создадут все условия для активизации деятельности как сенаторов, так и местных Кенгашей народных депутатов.

В ходе беседы члены верхней палаты Олий Мажлиса подчеркнули, что им выпала честь принять участие в воплощении в жизнь на законодательном уровне представленной Президентом Узбекистана в Концепции дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества, инициативы, которые придадут новый мощный импульс дальнейшему развитию и укреплению всех ветвей государственной власти, повышению роли политических партий, совершенствованию судебно-правовой системы, избирательного законодательства страны, институтов гражданского общества, средств массовой информации, углублению демократических рыночных реформ и либерализации экономики.

На пятом пленарном заседании верхней палаты парламента были также рассмотрены и другие вопросы, входящие в компетенцию Сената Олий Мажлиса.

Беседу вел Пулат ДАНИЯРОВ.

Сенат, состоящий из

ВАЖНЕЙШИЙ ФАКТОР УГЛУБЛЕНИЯ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ

дальнейшему укреплению самостоятельности, а также повышению ответственности исполнительной власти, эффективно решению входящих в ее полномочия вопросов социально-экономического развития в центре и на местах.

— Я думаю, особо следует сказать о впервые внедренном в нашей стране праве Олий Мажлиса выражать вотум недоверия Премьер-министру, — включается в беседу член Комитета по законодательству и судебноп-правовым вопросам Халида Алимова. — В практике зарубежных государств вотум недоверия считается одним из основных институтов, определяющих отношение парламента к правительству. Если парламент не удовлетворен тем, как Кабинет Министров решает возложенные на него обязанности, не поддерживает его, то он объявляет ему

есть обеспечение стабильности отношений между правительством и парламентом.

— В развитие этой темы хочу добавить, — говорит член Комитета по внешнеполитическим вопросам Дилорам Эсонбаева, — что предложение о выражении вотума недоверия Премьер-министру может внести официально на имя Президента Республики Узбекистан не менее одной трети общего числа депутатов Законодательной палаты. При этом глава государства этот вопрос выносит на обсуждение совместного заседания обеих палат парламента. Вотум недоверия считается принятым, если за него проголосует не менее двух третей от общего числа соответствующих депутатов Законодательной палаты и членов Сената. В этом случае Президент Узбекистана принимает решение об осво-

между тремя субъектами государственной власти: Президентом — главой государства, законодательной и исполнительной властью, — говорит член Комитета по вопросам бюджета и экономическим реформам Маврутали Раджапов.

Так, продолжает сенатор, из пункта 8 статьи 93 исключается норма о том, что Президент формирует аппарат исполнительной власти и руководит им.

Изменениями в пункте 6 статьи 80 и в пункте 12 статьи 93 закрепляется правило о том, что указы Президента о назначении и освобождении от должности председателя Счетной палаты утверждаются Сенатом. Это послужит расширению полномочий верхней палаты парламента и совершенствованию его контрольных функций.

Сенат, состоящий из

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

о пятом пленарном заседании Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Особое внимание было уделено надзору за исполнением законов Республики Узбекистан, указов и постановлений Президента Республики Узбекистан, постановлений Кабинета Министров Республики Узбекистан, защите прав и свобод граждан, охраняемых законом интересов общества и государства, а также реализации Постановления Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан об отчете Генеральной прокуратуры Республики Узбекистан о деятельности органов прокуратуры Республики Узбекистан в 2009 году.

Во исполнение задач, поставленных перед органами прокуратуры, был проведен 28 363 проверки исполнения законов, по результатам которых было принято более 350 тыс. актов прокурорского реагирования, восстановлены нарушенные права 43 247 граждан.

Осуществляется системный надзор за реализацией решений палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан об утверждении Антикризисной программы на 2009—2012 годы, Программы создания рабочих мест и обеспечения занятости населения на 2010 год, за соблюдением органами государственной власти на местах и территориальными органами министерств, государственных комитетов, ведомств законодательства в соответствующих сферах.

Особое внимание уделялось правовой защите субъектов предпринимательства, дехканских, фермерских хозяйств и недопущению фактов незаконного вмешательства в их деятельность, искоренению нарушений в сфере землепользования.

Во взаимодействии с комиссиями по делам несовершеннолетних осуществлялся надзор за соблюдением законодательства о защите прав несовершеннолетних и укреплении законности в этой сфере. Проведенные в этом направлении мероприятия способствовали снижению уровня преступности среди несовершеннолетних на 3,9 процента по сравнению с предыдущим годом.

По итогам обсуждения аннулирования действия документа разрешительного характера, выдавать данный документ или обоснованный отказ в его выдаче в установленные законом сроки и вести реестр выданных документов разрешительного характера, в том числе на официальном сайте.

Вместе с тем в проекте закона говорится о том, что уполномоченный орган обязан создать надлежащие условия для удобства предпринимателей, включая бесплатное предоставление по устному или письменному запросу субъектов предпринимательства полной информации и квалифицированной консультации по вопросам разрешительных процедур, беспрепятственный

отчета Сенат Олий Мажлиса принял соответствующее решение, содержащее рекомендации по дальнейшему совершенствованию деятельности органов прокуратуры Республики Узбекистан в деле обеспечения законности в стране.

Сенаторы также заслушали отчет председателя Государственного комитета Республики Узбекистан по охране природы Н. Умарова о деятельности Государственного комитета Республики Узбекистан по охране природы в 2010 году. Рассматривая итоги работы Государственного комитета Республики Узбекистан по охране природы за прошедший период сенаторы отметили важность мероприятий, проведенных по обеспечению системного контроля за соблюдением законодательства в области охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов, оздоровлению экологической обстановки и обеспечению экологической безопасности в стране. Органами Госкомприроды Республики Узбекистан осуществляется системный контроль за выполнением мероприятий Программы действий по охране окружающей среды Республики Узбекистан на 2008—2012 годы.

В результате выполнения министерствами, ведомствами, организациями и предприятиями природоохранных мероприятий по улучшению экологической обстановки в стране выбросы загрязняющих веществ в атмосферу сокращены на 12,53 тыс. тонн, на газовое топливо переведено более 21,6 тыс. единиц автотранспортных средств, установлены новые технологии по сокращению выбросов в атмосферу закиси азота на предприятиях ОАО «Навоизазот», ОАО «Ферганазазот» и ОАО «Максам-Чирчик», возвращено к использованию 459,8 га рекультивированных земель в Навоийской и Самаркандской областях, нарушенных в результате проведения горных работ.

В ходе обсуждения отчета участниками заседания была подчеркнута необходимость дальнейшего развития потенциала и использования достижений научно-технического прогресса в области охраны природы и рацио-



нального использования природных ресурсов, внедрения в практику экологически чистых и ресурсосберегающих технологий, безусловного выполнения государственных программ, принятых в этой области.

Затем сенаторы заслушали информацию министра юстиции Республики Узбекистан Р. Мухитдинова о состоянии исполнения законов органами государственного управления, правоохранительными и контролирующими структурами в 2010 году. При этом они особо отметили важность проводимой министерством работы по обеспечению проведения единой государственной политики в области законотворчества и правоприменительной практики. Государственными структурами приняты комплексные и целенаправленные меры по устранению недостатков, выявленных по итогам проведенных министерством мониторингов. Реализован комплекс организационно-правовых мер, направленных на совершенствование законодательных основ и методического обеспечения правотворческого процесса, повышение уровня профессиональной подготовки работников юридических служб и усиление их ответственности за качество правового обеспечения деятельности государственных органов. Приняты меры по созданию дополнительных условий для доведения правовой информации до населения с использованием современных коммуникационных средств, информационно-коммуникационных технологий. С 1 января 2010 года обеспечен широкий доступ к Национальной базе данных законодательства посредством сети Интернет.

За отчетный период министерством реализован комплекс мер по обеспечению законности нормативно-правовых актов, принимаемых министерствами, государствен-

ных комитетами и ведомствами. В 2010 году министерством было внесено более 40 представлений о пересмотре, отмене и отзыве с исполнения ведомственных нормативно-правовых актов, принятых с нарушением требований законодательства. Отменено более 70 ведомственных актов, принятых в течение 2008—2010 гг. и не прошедших государственную регистрацию в установленном законом порядке.

Сенаторы отметили необходимость усиления внимания дальнейшему повышению эффективности работы органов государственного управления, правоохранительных органов и контролирующих структур по обеспечению безусловного исполнения требований закона, являющегося важнейшим условием последовательного осуществления реформ в сфере государственного, общественного строительства.

Далее сенаторы рассмотрели вопросы о внесении изменений в составы Конституционного и Верховного судов Республики Узбекистан и другие вопросы, относящиеся к компетенции Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

В ходе двухдневного заседания Сената было рассмотрено более 20 вопросов, в том числе 11 законов, реализация которых станет важным фактором в дальнейшей демократизации государственного строительства и управления, углублении социально-экономических реформ, реформирования и либерализации судебно-правовой системы, охраны окружающей среды и развитии внешнеполитической деятельности страны.

На этом пятое пленарное заседание Сената Олий Мажлиса завершило свою работу.

Пресс-служба Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

ЦЕНТР ПОМОГАЕТ ОБРЕСТИ РАБОТУ

В Фергане начал действовать Информационный центр занятости



Трудоустройство

В нашей стране проводится масштабная работа по трудоустройству и всесторонней социальной защите населения. В текущем году в Ферганской области планируется создать более 91 тысячи новых рабочих мест.

В соответствии с этим Главным управлением труда и социальной защиты населения области проводится мониторинг свободных рабочих мест в организациях и на предприятиях, принимаются меры по созданию новых рабочих мест, трудоустройству выпускников профессиональных колледжей, сообщается УзА. Результатом практической работы в этом направлении является и создание Информационного центра занятости.

Компьютеры центра связаны с городскими и районными центрами труда и социальной защиты населения, к настоящему времени создана база данных более четырех тысяч свободных рабочих мест. Желающие получить работу могут ознакомиться с информацией на официальном сайте центра — farbandlik.uz.

М. СУЛЕЙМАНОВ.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

— Чтобы оценить важность и значимость разрабатываемого закона для развития малого бизнеса и частного предпринимательства, стоит совершить небольшую экскурсию в историю и вспомнить, с какими трудностями приходилось сталкиваться предпринимателям при попытке самостоятельно получить разрешения и согласования, без которых нельзя было приступать к работе. Понятно, что без этих документов было не обойтись, ведь предприниматели, занимаясь своим бизнесом, должны соблюдать установленные правила, учитывать права и законные интересы других и т. д. Но получение разрешительных документов было сопряжено с множеством проблем. Чего стоило, хорошо помнят многие предприниматели, которым приходилось в течение длительного времени обивать пороги кабинетов, собирать множество документов, тратить время, силы и немалые средства на то, чтобы получить заветное разрешение. Дело усложнялось тем, что каждое ведомство устанавливало его самостоятельно, издавая множество различных внутриведомственных циркуляров и положений, часть которых даже не соответствовала действующему законодательству.

Непрозрачность положений и порядков, регулирующих получение тех или иных разрешений и согласований, а также большое количество органов, их выдающих, создавало дополнительные административные барьеры, что отрицательно сказывалось и сдерживало развитие предпринимательской среды в Узбекистане. Не стоит скрывать и то, что отдельные чиновники пользовались сложившимся положением в личных корыстных целях.

— Тем не менее предпринимались конкретные меры для решения этих проблем...

— Это так, но кардинально ситуация начала меняться только с октября 2003 года, когда для упрощения получения разрешений и согласований была внедрена система «в одно окно» в специальных инспекциях при хокимиятах. Данная система позволила предпринимателям вместо прежнего длительного хождения по кабинетам различных ведомств сдавать пакет документов в одном месте и ожидать получения решения — все остальное должны были делать соответствующие государственные органы. Вместе с тем новая система при всех ее «плюсах» не смогла

снять многих проблем. В частности, получение разрешений и согласований «в одном окне» было ограничено только четырьмя видами разрешений: на строительство объектов; перепрофилирование и реконструкцию объектов; перевод жилых помещений в категорию нежилых; строительство объектов на земельных участках, приобретенных на аукционных торгах.

Наряду с этим за рамками «одного окна» остались многие разрешения и согласования, например, разрешение на право пользования земельным участком, получение гигиенических сертификатов, заключений о соответствии правилам пожарной безопасности, которые предприниматель должен был

получать самостоятельно, и часть которых тоже можно было включить в новую систему.

К тому же, как отмечали многие предприниматели, сроки получения разрешительных свидетельств по новой системе часто превышали предусмотренные законодательством, что затягивало организационный период и сдерживало развитие их бизнеса. Немало замечаний со стороны предпринимателей вызывало и то, что, по их мнению, количество требуемых разрешений и согласований оставалось чрезмерным и не всегда обоснованным.

В сентябре 2005 года было принято Постановление Президента «О сокращении видов и упрощении разрешительных процедур для осуществления предпринимательской деятельности».

В соответствии с ним были отменены 12 разрешений, в том числе и одно из наиболее часто требуемых — разрешение на розничную торговлю. Другое распространенное разрешение — на занятие оптовой торговлей — было заменено единой выдаваемой лицензией. Отмененные разрешения были признаны или устаревшими, как, к примеру, разрешение на экспорт свежих фруктов и овощей, либо дублирующими другие административные процедуры, как, в частности, разрешение на рекламу отдельных видов продукции, единственным критерием для выдачи которых было представление сертификата соответствия на продукцию, а также противоречащими или заменяющими рыночные принципы, например, разрешение на использование природного газа на малых и средних предприятиях.

В соответствии с Распоряжением Президента Республики Узбекистан № 3557 от 14 января 2011 года правительству было поручено разработать и представить в Законодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан проект Закона «О разрешительных процедурах», содержащий исчерпывающий перечень действий и видов деятельности, для которых необходимы разрешения, а также упрощенные и ясные информационные, предоставленные государственными учреждениями, выдающими разрешения, был составлен исчерпывающий перечень тех видов действий и деятельности, на которые предпринимателям необходимы разрешения. В настоящий момент та-

кой законопроект разработан и проходит этап обсуждения с участием депутатов, специалистов соответствующих министерств и ведомств, представителей бизнес-среды.

— Мухаммаджон Бахтиёрвич, если можно, то расскажите, пожалуйста, о главных принципах разрешительных процедур, которые отмечены в проекте закона, а также о некоторых основных положениях, содержащихся в нем.

— Законопроект предусматривает защиту прав, законных интересов юридических и физических лиц, жизни и здоровья граждан, обеспечение общественной безопасности и охраны окружающей природной среды, недопустимость установления разрешительных процедур и норм, ограничивающих конкуренцию, прозрачность, открытость и понятность разрешительных процедур, соблюдение принципа «в одно окно» при получении необходимых документов разрешительного характера, единство требований разрешительных процедур, осуществляемых уполномоченными органами, независимо от их подчиненности. Также в законопроекте предлагается установить важную норму, согласно которой все неустраиваемые противоречия и неясности законодательства о разрешительных процедурах толкуются в пользу субъектов предпринимательства. В законопроекте предусматривается и четкое определение обязанностей уполномоченных органов.

Предполагается, что уполномоченный орган обязан принимать и рассматривать заявления предпринимателей о выдаче, переоформлении, продлении срока, приостановлении, прекращении,

доступ к положениям, регулирующим прохождение этих процедур, помощь в подготовке соответствующих документов.

Следует особо отметить, что в проекте закона предусмотрено, что, если для получения документа разрешительного характера в одном уполномоченном органе необходимо представление документов разрешительного характера, выдаваемых другими уполномоченными органами, данный уполномоченный орган самостоятельно получает необходимые документы в других уполномоченных органах. То есть система «в одно окно» должна освободить предпринимателя от самостоятельных хождений по различным ведомственным кабинетам.

— Какие еще особенности порядка прохождения разрешительных процедур учтены в законопроекте?

— Согласно законопроекту этот порядок должен определяться утверждаемыми Кабинетом Министров Республики Узбекистан положениями. Причем в положениях, регулирующих прохождение разрешительных процедур, в качестве документов, необходимых для получения документа разрешительного характера, могут быть определены только документы, непосредственно связанные с подтверждением возможности субъекта предпринимательства заниматься определенной деятельностью, и отсутствие которых может повлечь нанесение ущерба правам, законным интересам юридических и физических лиц, жизни и здоровью граждан, общественной безопасности и вреда окружающей природной среде.

Одной из особенностей проекта Закона «О разрешительных процедурах в

сфере предпринимательской деятельности» является то, что в нем предлагается ряд документов разрешительного характера, предусмотренных в законе (в частности, разрешение на выездную торговлю, регистрационная карточка контрольно-кассовой машины с фискальной памятью, разрешение на наладочные работы электростановок на объектах, подконтрольных Государственной инспекции «Саноатгокехназорат», разрешительное свидетельство на право осуществления убоя скота, квитанция об уничтожении печати и штампа и некоторые другие), признавать выданными субъекту предпринимательства уже в момент представления им в уполномоченный орган заяв-

ления о выдаче документа разрешительного характера и установленного положениями пакета документов. В этом случае основанием для совершения соответствующего действия или осуществления деятельности является копия описи доставленных документов с отметкой о дате их приема. То есть, сдав в уполномоченный орган установленный пакет документов и получив копию их описи с отметкой о дате их приема, предприниматель, не дожидаясь выдачи разрешения, может выполнять определенные действия или осуществлять свою деятельность.

Также в законопроекте включена норма, в соответствии с которой требование от субъекта предпринимательства представления документов, не предусмотренных законом и положениями, регулирующими прохождение разрешительных процедур, не допускается, а представленные субъектами предпринимательства документы считаются достоверными во всех случаях. Если у уполномоченного органа имеются обоснованные сомнения в достоверности сведений в представленных ему документах, то он обязан самостоятельно и за свой счет принять меры для того, чтобы в определенном порядке доказать, что предприниматель предоставил недостоверные сведения. Таким образом, предполагается, что отношения между уполномоченным органом и предпринимателем строятся на определенном доверии, когда предприниматель должен понимать личную ответственность за достоверность всех предоставленных данных и хорошо осознавать: если он не оправдает доверия, то должен будет, естественно, отвечать за это по закону.

— А как в проекте закона предлагается решить вопросы с теми трудностями, на которые прежде ссылались многие предприниматели и о которых вы упомянули в начале интервью?

— Напрямер, в законопроекте предполагается установление конкретных сроков рассмотрения заявлений предпринимателей и прохождения всех разрешительных процедур. Другой пример. В проекте закона четко оговорены основания для отказа в выдаче документа разрешительного характера, и отказ в выдаче документа разрешительного характера по основаниям, не указанным в законе, в том числе по мотивам нецелесообразности, не допускается.

Но даже если предприниматель получит отказ в выдаче документа разрешительного

характера, это не значит, что можно ставить «крест» на бизнесе. В письменном уведомлении об отказе в выдаче документа разрешительного характера, где указаны причины отказа, должен быть указан срок, в течение которого субъект предпринимательства, устранив указанные причины, может представить документы для повторного рассмотрения. До недавнего времени немало проблем и вопросов возникало у предпринимателей в связи с необходимостью переоформления документов разрешительного характера, получения их дубликатов, решениями уполномоченных органов о приостановлении или прекращении действия, а также аннулировании документа разрешительного характера. В проекте закона предполагается подробно расписать, на каких основаниях, в какие сроки, на основании каких документов и каким образом должны действовать уполномоченные органы и субъекты предпринимательства при возникновении подобных проблем и вопросов. Помимо этого в законопроекте предлагается подробный перечень действий и видов деятельности, на совершение и для осуществления которых субъектам предпринимательства необходимо пройти разрешительные процедуры и получить документы разрешительного характера. Таким образом, проект Закона «О разрешительных процедурах в сфере предпринимательской деятельности» является еще одним важным шагом в улучшении условий для малого бизнеса и частного предпринимательства, от которого во многом зависит и социально-экономическое развитие страны.

Сергей ЛИ, наш корр.

29 марта 2011 года

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Все эти дни в нашей стране искренне сопереживали и с участием наблюдали, как мужественно и самоотверженно население Японии преодолевало трагические удары судьбы. Несмотря на страшные последствия, горести утраты, японцы без паники, с достоинством и организованно встретили беду. Даже ли не на следующий день они были готовы начать самостоятельно восстанавливать разрушенные жилища. Они знали: здесь их дом, здесь их Родина. Именно благодаря этим чертам национального ха-

делятся кровом и хлебом. И у узбеков, и у японцев в характере чувство сопереживания попавшим в сложную ситуацию. И у нас, и у них говорят: «Нет чужой беды». В пострадавшие районы направляется необходимая помощь. Всеми силами стараются помочь как простые люди, так и крупные предприятия. В правительстве создан специальный комитет во главе с премьер-министром Наото Каном. В район бедствия направлено более 100 тыс. военнослужащих Сил самообороны. На атомной электростанции «Фукусима» спасательные работы осуществляют более 200 специали-

социально-экономических программ и инфраструктурных проектов. Глава нашего государства Ислам Каримов одним из первых среди мировых лидеров уже 11 марта, выразив искренние соболезнования руководству Японии и народу этой страны в связи с масштабной трагедией, отметил, что в Узбекистане всецело разделяют боль и невосполнимые утраты. Пострадавшим в Японии решением руководства Узбекистана оказана гуманитарная помощь. Глубоко символично, что она была направлена именно в дни Навруза, чьи благородные ценности гуманизма и милосердия,

временем справится с испытанием, однако поддержка Узбекистана навсегда останется в сердцах простых японцев. Управляющий администрацией токийского аэропорта «Нарита» Ясуо Фукумото отметил, что «сегодня японский народ переживает тяжелое время. Многочисленные палатки, одеяла, обувь, посланные узбекским народом, крайне необходимы для тех, кто потерял кров в результате ужасного стихийного бедствия на севере Японии. Хочу сказать, что настоящий друг познается именно в такой тяжелой ситуации, когда он подпират плечом. За это выражаем глубокую

благодарность Президенту Исламу Каримову и вашему народу». Несмотря на большое расстояние между Узбекистаном и Японией явно проявляется, насколько прочны узы нашей дружбы, — сказал житель Токио Осаму Хашимото. — Узбекский народ щедр и толерантен. Жители Страны восходящего солнца хорошо знают, насколько высоки в Узбекистане такие человеческие качества, как милосердие, открытость и чувство сострадания. Это подтверждают и грузы, посланные с искренностью. Позвольте выразить благодарность Президенту Исламу Каримову и народу Узбекистана за оказываемую японскому народу поддержку в тяжелые дни. 23-24 марта гуманитарный груз доставлен непосредственно нуждающимся адресатам в префектурах Фукусима и Мияги. Директор отдела международного департамента правительства Фукусима Тошиаки Абе отметил, что «в дни большой стихии в префектуре от правительства Узбекистана поступила гуманитарная помощь — одеяла и палатки. Узбекистан и Фукусима проводят активный многосторонний и международный обмен. Осуществля-



Экология и общество

НА АВТОМОБИЛЬНОМ полигоне небольшого городка Пскент столичной области успешно прошли приемочные испытания отечественных машин, переоборудованных для работы на сжатом природном газе. Они ярко продемонстрировали, как внедряются в республике современные высокие технологии в области машиностроения, к тому же обеспечивающие чистоту окружающей среды.

ИСПЫТАНИЯ ПРОШЛИ УСПЕШНО

Пскентский автополигон — единственный в Центральной Азии, где проводятся тестовые испытания автомобилей. Его трасса в 6,8 километра чем-то напоминает автотрассу «Формулы-1». Вот с огромной скоростью проносится «Матиз», на который установлена специальная аппаратура. — Это уникальный прибор, который отслеживает технические характеристики автомобиля при движении, — говорит руководитель приемочной комиссии директор КПБ «Автосозлаш» Шамиль Урисов. — Сначала машина движется на традиционном бензине, потом водитель переключает питание на газ. И прибор четко фиксирует все данные о скорости, ускорении, торможении, расходе топлива и другие.

Для широкого внедрения этой современной технологии в стране создана научно-техническая база, сделаны уверенные шаги на пути перевода на новую технологию автобусов, производящихся на Самаркандском автомобильном заводе, грузовых машин, работающих на дизельном топливе, сельскохозяйственной техники. 24 трактора марки «Magnum» только в Ферганской области и десятки автобусов в Ташкенте и в областях, работающие на дизельном топливе, переведены на газ, благодаря чему снизилось их воздействие на окружающую среду.

— Установленное на испытуемых автомобилях газобаллонное оборудование итальянского и южнокорейского производства отличается высоким качеством, — подмечает к разговору другой член комиссии — профессор Ташкентского автомобильного института Бахтиёр Базаров. — Без изменений в конструкции двигателя и топливной аппаратуры система позволяет переоборудовать автомобиль для работы на газе. И тот факт, что внедрение этой новой технологии в машиностроении Узбекистана почти на 70 процентов уменьшит загрязнение окружающей среды, свидетельствует о ее большой роли в сохранении чистоты природы. Замена бензина на газ позволит обеспечить автомобилю долгую жизнь.

Это является важным шагом в реализации Антикризисной программы, постановления Кабинета Министров о поэтапном переводе автотранспортных средств на газовое топливо. ...Испытания подходят к концу. В них участвует несколько легковых автомобилей, автобус, грузовик. Вот мчащийся на огромной скорости «Матиз» плавно тормозит и останавливается. Водитель-испытатель Фазлитдин Ташкенбаев делится своими впечатлениями:

«Что это за новая технология? ООО «Gazamir-Pro» при сотрудничестве с Экологическим движением Узбекистана и Торгово-промышленной палатой превратило в жизнь проект, являющийся важным этапом в деле развития экономики страны и охраны окружающей среды. В результате его реализации на автомашины и сельскохозяйственную технику, работающую на дизельном топливе, устанавливается газодизельное оборудование. А за счет использования метана появилась возможность в четыре раза уменьшить вредные выбросы в атмосферу и на 70 процентов снизить расход дизельного топлива.

— Два круга ехал на бензине, остальные три — на газе. В первом случае за короткое время разогнался до 130 километров в час. Перебрав на газовое питание, за то же время осуществил разгон до скорости 125 километров в час. Но при этом двигатель работал бесшумно, «пальцы» не стучали, машина ускорялась более плавно. Преимущество, в общем-то, очевидны, не говоря уже о том, что газ стоит значительно дешевле бензина.

У всех членов приемочной комиссии, в том числе представителей ГУБДД МВД республики, агентства «Узстандарт», пожарной службы и других специалистов, после проведенных испытаний тоже нет замечаний к газобаллонному оборудованию и работе машин в новом режиме. Таким образом после завершающего этапа испытаний ООО «Gazamir-Pro» получает право устанавливать данное оборудование на все отечественные автомобили, в том числе и серийно.

Ильдар МУДАРИСОВ, наш корр.

УЗБЕКСКИЙ НАРОД ВСЕГДА ГОТОВ БЫТЬ РЯДОМ СО СВОИМИ ЯПОНСКИМИ ДРУЗЬЯМИ В БЕДЕ И РАДОСТИ

рактера японцев, эффективным действиям правительства и лучшей в мире системе действий в чрезвычайных ситуациях удалось избежать еще более тяжелых последствий. Весь мир еще раз стал свидетелем умения японцев в самые сложные исторические периоды мобилизовать нацию, добиваясь поставленной цели. Япония показала, что человек перед лицом стихии остается человеком. У жителей Страны восходящего солнца нет ощущения, что все пропало. Они знают одно: случилась беда, и надо решать проблемы — одну за другой.

Многие видели телевизионный репортаж о пожаре на территории из города Сендая, который выполняется свой долг и плачет — погибла вся его семья: жена, дети, внуки. Но он продолжает работать, заботится о живых. И таких примеров тысячи. Не было мародерства. Владельцы магазинов, как правило, снижали цены. Более того, распространяли питьевую воду бесплатно. Японцы, чьи дома не пострадали, открывали двери для оставшихся без крыши над головой. Для нас, для нашего народа близки и понятны действия японцев, которые в трудную для других минуту

взаимопомощи и великодушия наш народ сумел бережно сохранить и пронести через века. Оказываемое нами содействие высоко оценено японской стороной. Премьер-министр Наото Кан и министр иностранных дел Такеаки Мацумото высказали искреннюю признательность руководству Узбекистана за слова моральной поддержки и гуманитарную помощь. Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в Узбекистане Эшихиса Курода отметил, что это еще одно подтверждение испытанных временем дружественных и партнерских двусторонних отношений, которые будут расширяться и укрепляться.

Сенатор, бывший посол Японии в Узбекистане Кёко Накама выразила сердечную благодарность руководству Узбекистана в этот трудный час гибели тысяч ее соотечественников за слова соболезнования, которые тронули ее до глубины души и дают моральную и психологическую поддержку народу Японии. Она также отметила, что на долю Японии не в первый раз выпадает испытание природными катаклизмами, как это было в Кобе в 1995 году, и страна однозначно со

благодарность Президенту Исламу Каримову и вашему народу». Сегодня на большое расстояние между Узбекистаном и Японией явно проявляется, насколько прочны узы нашей дружбы, — сказал житель Токио Осаму Хашимото. — Узбекский народ щедр и толерантен. Жители Страны восходящего солнца хорошо знают, насколько высоки в Узбекистане такие человеческие качества, как милосердие, открытость и чувство сострадания. Это подтверждают и грузы, посланные с искренностью. Позвольте выразить благодарность Президенту Исламу Каримову и народу Узбекистана за оказываемую японскому народу поддержку в тяжелые дни. 23-24 марта гуманитарный груз доставлен непосредственно нуждающимся адресатам в префектурах Фукусима и Мияги. Директор отдела международного департамента правительства Фукусима Тошиаки Абе отметил, что «в дни большой стихии в префектуре от правительства Узбекистана поступила гуманитарная помощь — одеяла и палатки. Узбекистан и Фукусима проводят активный многосторонний и международный обмен. Осуществля-

Сенатор, бывший посол Японии в Узбекистане Кёко Накама выразила сердечную благодарность руководству Узбекистана в этот трудный час гибели тысяч ее соотечественников за слова соболезнования, которые тронули ее до глубины души и дают моральную и психологическую поддержку народу Японии. Она также отметила, что на долю Японии не в первый раз выпадает испытание природными катаклизмами, как это было в Кобе в 1995 году, и страна однозначно со

Сенатор, бывший посол Японии в Узбекистане Кёко Накама выразила сердечную благодарность руководству Узбекистана в этот трудный час гибели тысяч ее соотечественников за слова соболезнования, которые тронули ее до глубины души и дают моральную и психологическую поддержку народу Японии. Она также отметила, что на долю Японии не в первый раз выпадает испытание природными катаклизмами, как это было в Кобе в 1995 году, и страна однозначно со

Сенатор, бывший посол Японии в Узбекистане Кёко Накама выразила сердечную благодарность руководству Узбекистана в этот трудный час гибели тысяч ее соотечественников за слова соболезнования, которые тронули ее до глубины души и дают моральную и психологическую поддержку народу Японии. Она также отметила, что на долю Японии не в первый раз выпадает испытание природными катаклизмами, как это было в Кобе в 1995 году, и страна однозначно со

Сенатор, бывший посол Японии в Узбекистане Кёко Накама выразила сердечную благодарность руководству Узбекистана в этот трудный час гибели тысяч ее соотечественников за слова соболезнования, которые тронули ее до глубины души и дают моральную и психологическую поддержку народу Японии. Она также отметила, что на долю Японии не в первый раз выпадает испытание природными катаклизмами, как это было в Кобе в 1995 году, и страна однозначно со

Сенатор, бывший посол Японии в Узбекистане Кёко Накама выразила сердечную благодарность руководству Узбекистана в этот трудный час гибели тысяч ее соотечественников за слова соболезнования, которые тронули ее до глубины души и дают моральную и психологическую поддержку народу Японии. Она также отметила, что на долю Японии не в первый раз выпадает испытание природными катаклизмами, как это было в Кобе в 1995 году, и страна однозначно со

Сенатор, бывший посол Японии в Узбекистане Кёко Накама выразила сердечную благодарность руководству Узбекистана в этот трудный час гибели тысяч ее соотечественников за слова соболезнования, которые тронули ее до глубины души и дают моральную и психологическую поддержку народу Японии. Она также отметила, что на долю Японии не в первый раз выпадает испытание природными катаклизмами, как это было в Кобе в 1995 году, и страна однозначно со

Приглашение к участию в торгах (ПУТ)

Номер ПУТ — ICB/01-11/2011 ООО «Yangiyo'l Poligraph Service» Дата — 29 марта 2011 года

Название проекта — «Совершенствование системы издания учебников и учебной литературы для общеобразовательных школ»

Название контракта — Закупка офсетной бумаги для ООО «Yangiyo'l Poligraph Service»

1. ООО «Yangiyo'l Poligraph Service» получило кредит от Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан из резервного фонда, созданного в рамках проекта АБР «Совершенствование системы издания учебников и учебной литературы для общеобразовательных школ» для закупки офсетной бумаги.
2. ООО «Yangiyo'l Poligraph Service» настоящим приглашает правомочные фирмы принять участие в тендерных торгах и представить свои запечатанные конкурсные предложения на поставку 500 МТ офсетной бумаги плотностью (масса) 70 гр/м². Срок поставки — товар должен быть поставлен в течение 150 дней со дня уведомления о регистрации контракта в уполномоченных органах (МВЭСИТ РУ, НБУ и ГТУ РУ) Республики Узбекистан на условиях поставки — СІР-Ташкент. Максимальная цена закупки бумаги — 950 евро за одну тонну офсетной бумаги плотностью 70 гр/м² на условиях поставки СІР-Ташкент.
3. Международные конкурсные торги будут проводиться по процедурам АБР по методу «одноэтапный: одноконтурный».
4. Заинтересованные правомочные участники могут получить дополнительную информацию в ООО «Yangiyo'l Poligraph Service» и обратиться по поводу тендерной документации по нижеуказанному адресу, ежедневно начиная с 29 марта 2011 года с 9.00 до 17.00 ташкентского времени (кроме субботы и воскресенья). Участникам из Республики Узбекистан предоставляются льготы согласно условиям тендерной документации.
5. Полный комплект документации для торгов на английском языке может быть приобретен всеми заинтересованными правомочными участниками торгов после того, как они направят письменную заявку по нижеуказанному адресу и оплатят невозмещаемый комиссионный сбор в размере сто (US\$ 100) долларов США на валютный расчетный счет ООО «Yangiyo'l Poligraph Service» 20208840000189875001 в ОПЕРУ при Ташкентском городском филиале Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан (МФО 00451, ИНН 200470305, Свифт банка — NBUFAUZ2X). Резиденты Республики Узбекистан оплачивают сто (US\$ 100) долларов США в сумовом эквиваленте по курсу ЦБ на день оплаты на расчетный счет ООО «Yangiyo'l Poligraph Service» 20208000700189875001 в ОПЕРУ Ташкентском городском филиале Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан (МФО 00451, ИНН 200470305). Оплата производится по безналичному расчету на вышеуказанные расчетные счета.
6. Все предложения должны сопровождаться гарантией не менее чем на два процента (2%) от стоимости конкурсного предложения и должны быть представлены по нижеуказанному адресу не позднее 15.00 ташкентского времени 28 апреля 2011 года. Участники, которые представляют гарантию на конкурсное предложение в виде задатка, должны перечислить сумму задатка на следующие счета: участники-нерезиденты — на специальный валютный счет в долларах США 20208840500189875004 в ОПЕРУ при Ташкентском городском филиале Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан (МФО 00451, ИНН 200470305, Свифт банка — NBUFAUZ2X). Резиденты Республики Узбекистан оплачивают в сумовом эквиваленте по курсу ЦБ на день оплаты на расчетный счет ООО «Yangiyo'l Poligraph Service» 20208000700189875001 в ОПЕРУ Ташкентском городском филиале Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан (МФО 00451, ИНН 200470305). Предложения будут вскрываться в присутствии представителей участников торгов в 15.00 ташкентского времени 28 апреля 2011 года по нижеуказанному адресу.
7. ООО «Yangiyo'l Poligraph Service» не несет ответственности за любые расходы, возникшие при подготовке конкурсного предложения и участия в тендере.

Название предприятия — ООО «Yangiyo'l Poligraph Service».
Генеральный директор ООО «Yangiyo'l Poligraph Service» — Шамансуров Шоахмат Шомухтарович.

Адрес: Республика Узбекистан, 100121, г. Ташкент, ул. Навои, 42. Телефон (998-71) 249-68-89. Факс (998-71) 249-68-89. E-mail: info@yps.uz

INVITATION FOR BIDS (IFB)

Project Title: Basic Education Textbook Development Project
Contract No. and Title: ICB/01-11/2011 Yangiyo'l Poligraph Service Procurement of Offset Paper for Yangiyo'l Poligraph Service

Date: 29 March 2011

1. Yangiyo'l Poligraph Service has received a credit from revolving fund established by the Ministry of Finance of the Republic of Uzbekistan and the Asian Development Bank towards the cost of Basic Education Textbook Development Project which will be applied to eligible payments under this Contract for Procurement of offset paper.
2. Yangiyo'l Poligraph Service now invites sealed Bids from eligible Bidders for the supply of 500 MT OFFSET PAPER of 70g/m². Terms of delivery: the Goods shall be delivered under CIP-Tashkent terms within 150 days as of the date registration of the Contract at the relevant Government authorities of Uzbekistan (MFERI&T, National Bank of Uzbekistan and State Customs Office of the Republic of Uzbekistan). Maximum purchasing price for the paper weight 70g/m² is Euro 950.
3. International competitive bidding will be conducted in accordance with ADB's Single Stage: One Envelope procedure.
4. Interested eligible Bidders may obtain further information from the Yangiyo'l Poligraph Service and inspect the Bidding Documents at the address given below starting from March 29, 2011 every day from 9:00 till 17:00 Tashkent time (except Saturday and Sunday). Bidders from Uzbekistan shall have preference in accordance with the terms stipulated in the Bidding Documents.
5. The Bidding Documents, in English, may be purchased by interested Bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a non-refundable fee of US \$ 100 (one hundred) to the Yangiyo'l Poligraph Service's Bank Account No. 20208840000189875001 at the Main Operation Department of Tashkent city Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan, Code of the bank: 00451; Identification Number 200470305; SWIFT CODE: NBUFAUZ2X. The Residents of Uzbekistan may pay in local currency (Soum), the equivalent of US \$ 100 (one hundred) at the exchange rate of Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of implementation of the payment to the Yangiyo'l Poligraph Service's Local Currency Account No. 20208000700189875001 at the Main Operation Department of Tashkent city Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan. Code of the Bank is 00451; Identification Number 200470305. Method of payment is direct deposit to specified account above. The delivery procedure is mail for overseas delivery and courier for local delivery. No liability will be accepted for loss or late delivery.
6. Bids must be delivered to the address below at or before 15:00 hours April 28, 2011. All bids must be accompanied by a security of not less than two percent (2%) of Total Bid Price. A Bid Security of local Bidders may be in local currency. Bid Securities in a form of bank transfer in USA Dollars shall be transferred to Yangiyo'l Poligraph Service's deposit account No. 20208840500189875004 at Main Operation Department of Tashkent city Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan, Code of the bank: 00451; Identification Number 200470305; SWIFT CODE: NBUFAUZ2X. Residents of Uzbekistan who provides a bid security in local currency may transfer the amount in the form of cash payment to Yangiyo'l Poligraph Service's local currency account No. 20208000700189875001 at Main Operation Department of Tashkent city Branch of National Bank for Foreign Economic Activities of the Republic of Uzbekistan, Code of the bank: 00451; Identification Number 200470305. Late Bids shall be rejected. Bid will be opened in the presence of Bidders' representatives who choose to attend at the address below at 15:00 hours April 28, 2011.
7. Yangiyo'l Poligraph Service's will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Bids.

Attention of Mr. Shamansurov Shoahmad Shomuhtarovich., General Director of Yangiyo'l Poligraph Service.
Name: Yangiyo'l Poligraph Service
Address: 42, Navoi Street, Tashkent-100121, Republic of Uzbekistan. Telephone No. (998-71) 249-68-89; Fax No. (998-71) 249-68-89; E-mail: info@yps.uz

